

3

KUNSTFORUM
OSTDEUTSCHE
GALERIE
REGENSBURG
7|4-18|6|2017

Kunstforum Ostdeutsche Galerie
Dr.-Johann-Maier-Str. 5
D-93049 Regensburg (Stadtpark)
Tel. +49 (0)941-297 14 0
Fax +49 (0)941-297 14 33
info@kog-regensburg.de
www.kunstforum.net

Öffnungszeiten

Di bis So 10 bis 17 Uhr, Do 10 bis 20 Uhr

geschlossen am Karfreitag, 14. April
geöffnet am Ostermontag, 17. April, und am Pfingstmontag, 5. Juni

Eintrittspreise

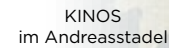
6 / 4 € ermäßigt, Familienkarte 12 €

Zur Ausstellung erscheint der Katalog *Klemm & Thiemann. Moderner Holzschnitt in Prag 1905-1908* (dt./tsch.) hg. von Eva Bendová, mit Beiträgen von Eva Bendová, Nina Schleif und Gabriele Siegmund-Mairinger, Národní galerie v Praze/Nationalgalerie in Prag 2016, ISBN 978-80-7035-630-2, 18,50 € an der Museumskasse.

Die Ausstellung entstand in Kooperation mit der Nationalgalerie in Prag.



Das Kunstforum Ostdeutsche Galerie bedankt sich bei allen Zuwendungsgebern, Sponsoren und Kooperationspartnern:



Abbildungen

Titel: Walther Klemm (1883-1957) *Truthühner* (Ausschnitt), 1906
kolorierter Farbholschnitt
Kunstforum Ostdeutsche Galerie Regensburg, Foto: Wolfram Schmidt, Regensburg

- 1 Carl Thiemann (1881-1966) *Am Krögel in Berlin* (Ausschnitt), 1906, Farbholschnitt
Kunstforum Ostdeutsche Galerie Regensburg, Foto: Wolfram Schmidt, Regensburg
- 2 Walther Klemm (1883-1957) *Eisbären* (Ausschnitt), 1906
Farbholschnitt, Nationalgalerie in Prag, Foto: © Národní galerie v Praze
- 3 Walther Klemm (1883-1957) *Dorffrühling*, 1907
Farbholschnitt, Nationalgalerie in Prag, Foto: © Národní galerie v Praze

DER FARBHOLZSCHNITT
IN PRAG UM 1900

STADT LAND TIER



Kunstforum

SCHULE IM MUSEUM

Angebot für den Zeitraum 7. April bis 16. Juni 2017

Tierisch unter Druck. Alle Jahrgangsstufen

Alles im Fluss. Alle Jahrgangsstufen

Stille Winkel, enge Gassen. Mittel- und Oberstufe

Bäume - aus dem gleichen Holz geschnitzt

Technik: Pastellkreide oder Drucktechniken
(nach Absprache für Gruppen bis 15 Schüler)

Führungen für Schulklassen auf Anfrage.

KINDERGEBURTSTAG

Alle meine Tierchen (5 bis 10 Jahre)

Unsere Museumspädagoginnen:

Isabell Stein M.A., Sonja Konen M.A., Claudia Lerner M.A.
und Karla Volpert

Informationen zu allen Angeboten unter www.kunstforum.net.
Anmeldung unter info@kog-regensburg.de oder 0941-297 14 0.

STADT DER FARBHOLZSCHNITT IN PRAG UM 1900 LAND TIER

Kunstforum Ostdeutsche Galerie Regensburg
7. April bis 18. Juni 2017

Zwischen 1905 und 1908 schufen die deutsch-böhmischen Künstler Walther Klemm und Carl Thiemann im damals wiederbelebten Medium Farbh Holzschnitt ein umfangreiches und ambitioniertes Werk, das in seiner Avanciertheit erst Jahre später von den deutschen Expressionisten erreicht wurde. Mit unerhört kräftigen Koloriten und mutigen Farbkombinationen, mit ungewohnten Perspektiven und einem durchgeplanten Gesamtprogramm suchten Klemm und Thiemann sich als modernes und erfolgreiches Künstlerduo in der Mitte Europas zu behaupten. Bevorzugt zeigten sie Stadtansichten, Landschaften und Tiere.

In Gegenüberstellung mit Werken anderer Prager Künstler führt die Ausstellung erstmals in Deutschland auch den Prager Kontext vor Augen. Zudem verortet sie das rasante Frühwerk von Klemm und Thiemann in einem breiteren kunsthistorischen Kontext. Hierzu zählen die großen japanischen und europäischen Vorläufer ebenso wie die Arbeiten befreundeter Kollegen in Wien.

Das Kunstforum Ostdeutsche Galerie Regensburg ist die erste Station der Ausstellung, die auf eine Idee der Nationalgalerie in Prag zurückgeht und mit dieser gemeinschaftlich konzipiert wurde. Zeitgleich zeigt das Kunstmuseum Spendhaus in Reutlingen die Schau „Von Japan inspiriert. Martha Cunz und der Farbh Holzschnitt um 1900“ (1. April bis 18. Juni 2017), die dem Kunstzentrum München gewidmet ist und in Kooperation mit dem Historischen und Völkerkundemuseum St. Gallen konzipiert wurde.

Town. Country. Animal.
The color woodcut in Prague around 1900
7 April through 18 June 2017

Between 1905 and 1908, the German-Bohemian artists Walther Klemm and Carl Thiemann created a large and ambitious oeuvre in the then rediscovered medium of the color woodcut. These works may legitimately be described as the vanguard of later



German Expressionist woodcuts. Vivid colors and daring color combinations, unusual perspectives as well as the artists' dynamic marketing strategy, all became hallmarks of the art of Klemm and Thiemann. Through their prolific and modern partnership they sought to secure for themselves a position in the art scene of central Europe. Their preferred motifs were townscapes, landscapes, and animals.

The present exhibition seeks to present Klemm and Thiemann's work within the context of the Prague art scene shortly after 1900; moreover, it situates the artists' early works in relation to European and Japanese precursors in the medium of color woodcut as well as to contemporary art in Vienna.

Kunstforum Ostdeutsche Galerie Regensburg is the first venue of this exhibition, which was initiated by the National Gallery in Prague and co-curated with the Kunstforum. Simultaneously with the Regensburg show, the Kunstmuseum Spendhaus in Reutlingen presents an exhibition (developed by the Historisches und Völkerkundemuseum St. Gallen) focusing on the Munich based Swiss color woodcut artist Martha Cunz (1 April through 18 June 2017).

BEGLEITPROGRAMM

Donnerstag, 6. April, 19 Uhr **Eröffnung der Ausstellung**
Samstag, 8. April, 10 Uhr **Kindereröffnung**

FÜHRUNGEN

Führungen durch die Ausstellung

Jeden Sonntag ab dem 9. April, 15 Uhr
sowie Ostermontag und Pfingstmontag, 15 Uhr
Private Führungen, individuell buchbar

Mittagspause im Museum: Freie Kurzführung

Mittwoch, 26. April, 10. Mai, 24. Mai, 14. Juni, jeweils 13 Uhr

Freitag, 7. April, 13 Uhr

**Rundgang mit Eva Bendová, Ph.D., Nationalgalerie in Prag
und Dr. Nina Schleif, KOG, Kuratorinnen**

Dienstag, 11. April und 13. Juni, jeweils 14 Uhr

Führung am Nachmittag mit Gisela Conrad, Künstlerin

Donnerstag, 20. April, 19 Uhr

**Kuratorenführung mit Dr. Nina Schleif,
Leiterin Grafische Sammlung**

Dienstag, 25. April, 16 Uhr und Samstag, 6. Mai, 10.30 Uhr

Führung für Eltern mit Baby

Donnerstag, 4. Mai, 19 Uhr

KOG-tail: Prag um 1900

PhDr. Gabriela Kašková, Kunsthistorikerin

KUNSTFRÜHSTÜCK

Sonntag, 14. Mai, 11 Uhr

Großes Frühstücksbuffet, Führung und Kinderprogramm

Reservierung unter 0941-297 14 0

Mit freundlicher Unterstützung durch

BMW Group Werk Regensburg

FILM

Mittwoch, 17. Mai, 19 Uhr

**Adele hat noch nicht genachtmalt, 1977
2 in 1: Mit der Kinokarte auch ins Museum**

In Kooperation mit Kinos im Andreasstadel

INTERNATIONALER MUSEUMSTAG

Sonntag, 21. Mai

Führungen und Aktionen zur Ausstellung „Stadt. Land. Tier“
sowie zur Schausammlung. Informationen: www.kunstforum.net



KOG kreativ

Mittwoch, 19. April bis Freitag, 21. April, 14 bis 17 Uhr

Ferien-Workshop für 8- bis 12-Jährige: Tiere bunt geschnitzt
Technik: Holzschnitt

Samstag, 22. April und Sonntag, 23. April, 12 bis 17 Uhr

Atelierkurs Erwachsene

Mit Hochdruck: Eine Einführung in den farbigen Holzschnitt
Technik: Holzschnitt

Samstag, 6. Mai, 14 bis 16 Uhr

**Inklusiver Workshop für Kinder mit und ohne Handicap
ab 7 Jahren: Tiergeschichten**

Technik: Styrodurdruck

In Kooperation mit KreBeKi, der Stiftung für krebserkrankte
und behinderte Kinder in Bayern

Samstag, 6. Mai, 16 bis 21 Uhr

Fotografieworkshop: Blick-Winkel

Fotografische Erkundung der Regensburger Altstadt mit
Matthias Weich, wissenschaftlicher Mitarbeiter am Institut für
Kunsterziehung der Universität Regensburg. Für Erwachsene
und Jugendliche ab 14 Jahren. Bitte Kamera mitbringen.

Mittwoch, 7. Juni bis Freitag, 9. Juni, 14 bis 17 Uhr

Ferien-Workshop für 8- bis 12-Jährige: Druckwerk-Stadt
Technik: Holzschnitt

Informationen zu allen Angeboten unter www.kunstforum.net.
Anmeldung unter info@kog-regensburg.de oder 0941-297 14 0.